

Adris :

Iyrem n Yirumanen

Akken ara teffyeq i yiyyem n Tipaza , metwal Cercal , ad ak-id_tmaggar temdint taqdimt n Yirumanen . Tejjef syinna alamma d adrар n Yicenwiyen . Uqbel ad ak-yefk ubrid yur-s , ad ak-id-tban termel daxel n tzemrin d ukerrue .

Akken kan ara tkemmel deg tewwurt , ad ak-id-imagger yef yeffus,yiwen n unnar yesean azal n tmanyin n lmitrat deg teyzi , deg-s i ttnayen zik-nni yimhiwen akked yiserdasen . Yef yidisan n unnar , llant tseddarin iyef ttyimin wid i d-yettasen ad ferrgen . Ayrab yellan zik d afraq gar unnar d yimeshanayen , yehtuta ; tura, drus i d-yeqqimen deg-s. Ma tkemmled tikli yer sdat , ad twaliq sin lemqamat d ielayanen , dinna i ttrebbiden Yirumanen irebbiten nsen . Tellä yiwt n tewwurt tessuffuy yer treħba iyer d-ttemlilin yimsewwqen . Yella ubrid yettawin d akessar alamma d illel ; zelmed , yeffus yeċčur d inestimen n yixxamen idermen ; ggrant-d kan tgejda n yixxamen-nni . Mlan-d yimnuda n tuss : n yidlisen amek i gan yixxamen-a s daxel :tawwurt d taelyant , tessekcam yer ufrag yessan s teblaġin iweznen am teħjurin n ssaker . Deg yal idis nndent-as-id texxamin i ufrag-nni . Llant kra n texxamin nni den ddaw n tmurt , ttarran deg-sent ikufan n yirden d yiebula n zzit . Ma teffyeq i yixxamen-nni , terriq metwal amalu ad tafed rebca n yimdunen d ilqayanen . Qqaren-d deg-sen i ssiriden iselman uqbel ad ten-mellhen . Ver tama n unzul llant kra n tmedwin sut waman yehman , deg-sent i sucufen .

Ter usammer , yella ubrid yettawin d asawen . akka tura , icedda daxel n umadaj yezdan am uzejtä n tissist . Abrid-a , yessuffuy yer uxxam n ceree . Deg-s i ticaracen imehbas deg tallit-nni . d asawen , yella yiwen ugni d ahrawan , d ayezzfan . Yal tameddit mi ssulin cceyl nsen , ttemlilin-d yimezdaj n temdint ad sgunfun , ad nnecraħen alamma dayen yeħli-d yið . Yella kra n ubehleri d asemmad , d aħlawan ; igelli-d s tfendiwin n yimyan .

Serge LANCEL

« *Tipaza de Mauritanie , d tasuqilt*

Tuttriwin :

- *1. Acu -t usentel amatu i d-yeglem umaru deg uđris-a ?
- *2. Ayen htutan yiđerban n unnar ?
- *3. Acu xeddmən deg unnar ?
- *4. Anida i d-tezga temdint n Yirumanen ?
- *5. Acu yufa umyaru di tama tayeffust ?
- *6. suffey-d seg uđris tiniliwin ?
- ~~7. Acu -ten yimuren n usentel i yellan deg tseddart tis krad ?
- ~~8. Kkes-d seg uđris snat n tenfaliyin n userwes ?
- ~~9. Kes-d seg uđris ameskan ?
- *10. Kkes-d seg uđris sin n yirbiben , semres-iten deg tefyirt s yur-k ?
11. Sefti amyag « ibrik » yer wumir ussid
 - d : wudem amenzu asget unti ;
 - wudem wis sin asuf unti
12. Seyti tucđiwin yellan di tefyirt-agı : yurayas tabratt itameqqrant i gmasnni yessidiren di lyerba.
13. Sled tafyirt-agı :
-Deg-sen i ssiriden iselman.

Afares s tira :

Tamurt n Leqbayel tecbeħ s ugama-s di yal tasemhuyt, amzun d tafelwit n teklut. Teitunesk-ak tegnit ad terzuđ yer yiħet n temnađt gar waħas n temnađin i tesea . Di kra n yijerriđen għem-itt-id s wudem n tikli amek i tega. Semres akk ayen i tħemdeq seg yiferdisen n tutlayt .

Ajud igerrzen